

23
25

Amtsblatt

Donnerstag,
5. Juni 2025

Regierungsrat und Staatskanzlei

Amtsblatt. Mitteilung betreffend verspätete Zustellungen 786

Departemente

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung vom 30. Mai 2025 786

Betreibung und Konkurs 787

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Kurs 792

Kulturobjekte. Öffentliche Auflage des Nachtrags zum
kantonalen Schutzplan der Einwohnergemeinde Alpnach 793

Kulturobjekte. Öffentliche Auflage des Nachtrags zum
kantonalen Schutzplan der Einwohnergemeinde Giswil 794

Erwachsenen-, Berufs- und Weiterbildung 794

Baugesuche und Sonderbewilligungen 799

Kantonsstrasse K-01 Brüngistrasse Alpnach. Belagssanierung
Kreisel Hofmätteli 802

Kantonsstrasse K-06 Kägiswilerstrasse. Sperrung Knoten
Kernmatt, Kägiswil 802

Gemeinden

Verschiedene

Handelsregister 803



Kanton
Obwalden

Regierungsrat und Staatskanzlei

Amtsblatt. Mitteilung betreffend verspätete Zustellungen

In den Kalenderwochen 12 und 20 wurde das Amtsblatt den Abonentinnen und Abonnenten bedauerlicherweise verspätet, jeweils erst am Samstag, zugestellt. Die Ursache lag bei einer fehlerhaften Zwischenlagerung bzw. einer logistischen Fehlleitung durch die Post AG – trotz fristgerechter und korrekter Übergabe der Exemplare durch die Druckerei von Ah AG, Sarnen, im Auftrag der Staatskanzlei.

Die Post AG hat zwischenzeitlich Massnahmen ergriffen, um derartige Logistikfehler künftig zu vermeiden. Eine vollständige Ausschliessung solcher Vorfälle lässt sich laut Auskunft der Post AG jedoch leider nicht garantieren.

Die Staatskanzlei bedauert die kurz nacheinander aufgetretenen Zustellverzögerungen und entschuldigt sich bei den Abonentinnen und Abonnenten des Amtsblatts für die entstandenen Unannehmlichkeiten.

Sarnen, 5. Juni 2025

Staatskanzlei

Finanzdepartement

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung vom 30. Mai 2025

Sauerbrut der Bienen. Aufhebung der Sperrmassnahmen vom 26.03.2025
betrifft das Sperrgebiet der Gemeinde Sarnen, Ortsteil Stalden

Sachverhalt

In einem Imkereibetrieb mit Bienenstand in der Gemeinde Sarnen, Ortsteil Stalden wurde am 26.03.2025 die Sauerbrut der Bienen festgestellt. Tierseuchenpolizeiliche Massnahmen im befallenen Bienenstand wurden angeordnet und ein Sperrgebiet verfügt.

Erwägungen

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen der Tierseuchenverordnung (SR 916.401; TSV). Die gesetzlichen Grundlagen zum Vorgehen bei Sauerbrut der Bienen finden sich in Art. 273 ff. der TSV.

Die verfügten tierseuchenpolizeilichen Massnahmen im befallenen Bienenstand wurden unter Aufsicht des zuständigen Bieneninspektors durchgeführt. Die Kontrolle sämtlicher Bienenvölker im Sperrgebiet erfolgte innerhalb der gesetzlichen Frist.

Der Kantonstierarzt der Urkantone verfügt:

1. Der verfügte Sperrkreis um den betroffenen Bienenstand auf dem Gebiet der Gemeinde Sarnen, Ortsteil Stalden sowie die angeordneten Standsperrren werden aufgehoben.
2. Die betroffenen Bienenstände im ehemaligen Sperrgebiet wurden durch den Bieneninspektor nachkontrolliert.
3. Jeder zukünftige Verdacht von Sauer- und Faulbrut der Bienen ist dem zuständigen Bieneninspektor sofort zu melden.
4. Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Zustellung Einsprache beim Kantonstierarzt der Urkantone erhoben werden. Die Einsprache ist mit Anträgen zu versehen und zu begründen.

Hinweise: Eingaben/Einsprachen können dem Kantonstierarzt der Urkantone nur postalisch oder durch persönliche Übergabe (nach Voranmeldung), nicht jedoch per E-Mail übermittelt werden. Die Einsprachefrist von 20 Tagen ist nicht erstreckbar.

Brunnen, 30. Mai 2025

Veterinärdienst der Urkantone
Dr. med. vet. Christoph Bernasconi
Bereichsleiter Tiergesundheit /
Tierarzneimittel

Sicherheits- und Sozialdepartement

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Judith Kiener*, geboren am 19. Oktober 1965, von Appenzell AI und Aesch LU, Oberwilerstrasse 30, 6062 Wilen (Sarnen), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 26. Mai 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Samson Kiener*, geboren am 04. März 1964, von Aesch LU, Oberwilerstrasse 30, 6062 Wilen (Sarnen), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 26. Mai 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über den Nachlass von *Altermann Klaus sel.*, geboren am 06. Dezember 1944, von Kirchdorf BE, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Lindenstrasse 16, gestorben am 10. August 2024, liegt bis 05. Juli 2025 im Sinne von Art. 584 Abs. 1 ZGB den Beteiligten beim Konkursamt Obwalden zur Einsicht auf.

Sarnen, 05. Juni 2025

**Betreibung und Konkurs
Inventurbehörde im Öffentlichen Inventar**

Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Jens Limacher

Schuldner:

Jens Limacher

Heimatort: Schüpfheim (LU)

Staatsbürgerschaft: Schweiz

Geburtsdatum: 17.01.1987

unbekannten Aufenthaltes, zuletzt Sonnmattstrasse 6
6060 Sarnen

Gläubiger:

Kanton Obwalden

CHE-114.965.134

St. Antonistrasse 4

6060 Sarnen

Vertreter:

Finanzverwaltung Obwalden, Abteilung Steuerbezug

R2420-S2409

St. Antonistrasse 4

6060 Sarnen

Angaben zum Zahlungsbefehl:

Art der Schuldbetreibung:

Ordentliches Verfahren

Zahlungsbefehl-Nummer:

20252329 vom 28.05.2025

Forderungen:

CHF 614.85 nebst Zins zu 4.50 % seit 17.05.2025

BUNDESSTEUER 2022, STEUERRECHNUNG VOM 13.01.2025

CHF 120.00

KOSTEN / GESETZLICHE GEBÜHREN

CHF 7.15

AUFGELAUFENER ZINS BIS 16.05.2025

Zusätzliche Kosten:

Betriebskosten zuzüglich Publikationskosten

Forderungsgrund:

BUNDESSTEUER 2022, STEUERRECHNUNG VOM 13.01.2025

Rechtliche Hinweise:

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Ergänzende rechtliche Hinweise:

Der Zahlungsbefehl gibt mit der Publikation im SHAB als zugestellt.

Sarnen, 5. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Jens Limacher

Schuldner:

Jens Limacher

Heimatort: Schüpfheim (LU)

Staatsbürgerschaft: Schweiz

Geburtsdatum: 17.01.1987

unbekanntes Aufenthaltsort, zuletzt Sonnmattstrasse 6
6060 Sarnen

Gläubiger:

Kanton Obwalden

CHE-114.965.134

St. Antonistrasse 4

6060 Sarnen

Vertreter:

Finanzverwaltung Obwalden, Abteilung Steuerbezug

R2420-S2409

St. Antonistrasse 4

6060 Sarnen

Angaben zum Zahlungsbefehl:

Art der Schuldbetreibung:

Ordentliches Verfahren

Zahlungsbefehl-Nummer:

20252330 vom 28.05.2025

Forderungen:

CHF 6040.20 nebst Zins zu 5.00 % seit 17.05.2025

KANTONS- UND GEMEINDESTEUERN 2022, STEUERRECHNUNG VOM
13.01.2025

CHF 200.00

KOSTEN / GESETZLICHE GEBÜHREN / MAHN GEBÜHREN

CHF 139.50

AUSGLEICH SZINS

CHF 78.85

AUF GEL AU FENER ZINS BIS 16.05.2025

Zusätzliche Kosten:

Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten

Forderungsgrund:

KANTONS- UND GEMEINDESTEUERN 2022, STEUERRECHNUNG VOM
13.01.2025

Rechtliche Hinweise:

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Ergänzende rechtliche Hinweise:

Der Zahlungsbefehl gibt mit der Publikation im SHAB als zugestellt.

Sarnen, 5. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Zahlungsbefehl Jens Limacher

Schuldner:

Jens Limacher

Heimatort: Schüpfheim (LU)

Staatsbürgerschaft: Schweiz

Geburtsdatum: 17.01.1987

unbekannten Aufenthaltes, zuletzt Sonnmattstrasse 6

6060 Sarnen

Gläubiger:

Kanton Obwalden

CHE-114.965.134

St. Antonistrasse 4

6060 Sarnen

Vertreter:

Finanzverwaltung Obwalden, Abteilung Steuerbezug

R2420-S2409

St. Antonistrasse 4

6060 Sarnen

Angaben zum Zahlungsbefehl:

Art der Schuldbetreibung:

Ordentliches Verfahren

Zahlungsbefehl-Nummer:

20252331 vom 28.05.2025

Forderungen:

CHF 600.00 nebst Zins zu 5.00 % seit 17.05.2025

KANTONS- UND GEMEINDESTEUERN BUSSEN 2022, STEUERRECH-
NUNG VOM 13.01.2025

CHF 120.00

KOSTEN / GESETZLICHE GEBÜHREN / MAHN-
GEBÜHREN

CHF 7.75

AUFGELAUFENER ZINS BIS 16.05.2025

Zusätzliche Kosten:

Betriebskosten zuzüglich Publikationskosten

Forderungsgrund:

KANTONS- UND GEMEINDESTEUERN BUSSEN 2022, STEUERRECH-
NUNG VOM 13.01.2025

Rechtliche Hinweise:

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen For-
derungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung
oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege
geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Ver-
öffentlichung des Zahlungsbefehls der Kontaktstelle mündlich oder schrift-
lich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum
Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben,
ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner dem
Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung
der Betreibung verlangen. Publikation nach SchKG 69.

Ergänzende rechtliche Hinweise:

Der Zahlungsbefehl gibt mit der Publikation im SHAB als zugestellt.

Sarnen, 5. Juni 2025

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Kurs

Biene im Fokus

Bei dieser Veranstaltung veranschaulicht Imker Robert Rohrer das Zusam-
menspiel zwischen Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Imkerei. Zudem wer-
den die Wildbiene und die asiatische Hornisse thematisiert.

Zur Veranstaltung lädt das Amt für Landwirtschaft und Umwelt ein.

Datum: Montag, 16. Juni 2025
Zeit: 19.30 Uhr
Ort: Zimmerplatz, Giswil
Leitung/Referenten: Imker Robert Rohrer, Giswil
Kosten: keine
Anmeldung: Amt für Landwirtschaft, 041 666 63 17
landwirtschaft@ow.ch

Sarnen, 6. Juni 2025

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 14.00–18.00 Uhr
Donnerstag geschlossen
Samstag 10.00–12.00 Uhr

Die Bibliothek bleibt von Donnerstag, 19. Juni bis und mit Sonntag, 22. Juni geschlossen.

www.kbow.ch

Sarnen, 5. Juni 2025

Abteilung Kultur

Kulturobjekte. Öffentliche Auflage des Nachtrags zum kantonalen Schutzplan der Einwohnergemeinde Alpnach

Gemäss Artikel 21 Absatz 3 der Verordnung über den Schutz von Bau- und Kulturdenkmälern vom 30. März 1990 (Denkmalschutzverordnung) werden Kulturobjekte von regionaler und nationaler Bedeutung durch den Kanton im Rahmen kantonalen Schutzpläne unter Schutz gestellt.

Nach Rückweisung des Nachtrags zum kantonalen Schutzplan der Kulturobjekte von regionaler und nationaler Bedeutung der Einwohnergemeinde Alpnach durch den Kantonsrat liegt der Nachtrag nochmals vom 6. Juni 2025 bis 7. Juli 2025 beim Departementssekretariat des Bildungs- und Kulturdepartements, Altes Kollegium, Brünigstrasse 178, Sarnen, und bei der Kanzlei der Einwohnergemeinde Alpnach auf.

Allfällige Einsprachen können während der Auflagefrist eingereicht werden. Sie sind mit schriftlicher Begründung an das Bildungs- und Kulturdepartement Obwalden, Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen, zu richten.

Sarnen, 5. Juni 2025

Bildungs- und Kulturdepartement

Kulturobjekte. Öffentliche Auflage des Nachtrags zum kantonalen Schutzplan der Einwohnergemeinde Giswil

Gemäss Artikel 21 Absatz 3 der Verordnung über den Schutz von Bau- und Kulturdenkmälern vom 30. März 1990 (Denkmalschutzverordnung) werden Kulturobjekte von regionaler und nationaler Bedeutung durch den Kanton im Rahmen kantonalen Schutzpläne unter Schutz gestellt.

Nach Rückweisung des Nachtrags zum kantonalen Schutzplan der Kulturobjekte von regionaler und nationaler Bedeutung der Einwohnergemeinde Giswil durch den Kantonsrat liegt der Nachtrag nochmals vom 6. Juni 2025 bis 7. Juli 2025 beim Departementssekretariat des Bildungs- und Kulturdepartements, Altes Kollegium, Brünigstrasse 178, Sarnen, und bei der Kanzlei der Einwohnergemeinde Giswil auf.

Allfällige Einsprachen können während der Auflagefrist eingereicht werden. Sie sind mit schriftlicher Begründung an das Bildungs- und Kulturdepartement Obwalden, Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen, zu richten.

Sarnen, 5. Juni 2025

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum Obwalden Kurs-Auswahl

Versteckte Gärten in Obwalden mit Iris Erdenbrink-Fricke

Sa 14.06.2025 | 14:00 bis 17:30 | 1 mal | Fr. 30.- | Kurs-Nr. 25-1-BF001

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen

041 662 08 44, kurse@fzo.ch / www.fzo.ch

Dienstag bis Freitag 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 5. Juni 2025

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschreibungen finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter "Dokumente zum Herunterladen". Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50 %, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 22511 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstag, 19.08.2025 – 04.11.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 22512 Reinigungstechnik und Textilpflege Version 2023	Halter Marlene Dienstag, 19.08.2025 – 13.01.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 22513 Gartenbau 2. Teil Version 2023	Ming Daniela Donnerstag, 21.08.2025 – 16.10.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 22514 Produktverarbeitung Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 21.08.2025 – 18.12.2025 13.15 – 16.30 Uhr
H 22516 Landwirtschaftliches Recht Version 2021	Müller-Kilchenmann Susanne Donnerstag, 11.09.2025 – 22.01.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 22517 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstag, 11.11.2025 – 03.03.2026 08.30 – 13.00
H 22528 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitag, 12.09.2025 – 07.11.2025 08.30 – 16.30 Uhr
H 22529 Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitag, 12.09.2025 – 31.10.2025 08.30 – 16.30 Uhr
H 12618 Familie und Gesellschaft Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 08.01.2026 – 23.04.2026 13.15 – 16.30 Uhr

H 12620 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstag, 29.01.2026 – 18.06.2026 08.30 – 11:45 Uhr
H 12621 Gartenbau 1.Teil Version 2023	Ming Daniela Dienstag, 10.03.2026 – 23.06.2026 08.30 – 11:45 Uhr
H 12623 Haushaltführung Version 2022	Halter Marlene Dienstag, 17.03.2026 – 02.06.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 12624 Ernährung und Verpflegung 2.Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 19.03.2026 – 25.06.2026 08.30 – 16.30 Uhr
H 12626 Einführung in die Rindviehhaltung Version 2019	Müller-Kilchenmann Susanne Freitag, 09.01.2026 – 27.03.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 12627 Kleintierhaltung Version 2018	Willi Marcella Freitag, 09.01.2026 – 27.03.2026 13.15 – 16.30 Uhr

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 25163a Wintergemüse selbst anbauen!	Ming Daniela Freitag, 22.08.2025 19.00 – 21.00 Uhr
H 25163b Haltbarmachen durch Sterilisieren	Joller-Graf Barbara Dienstag, 02.09.2025 19.00 – 22.00 Uhr
H 25263c Abwechslungsreiche Herbstküche für den Alltag	Joller-Graf Barbara Mittwoch, 10.09.2025 18.00 – 22.00 Uhr
H 25263e Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co. - Fermentieren von Gemüse	Joller-Graf Barbara Mittwoch, 24.09.2025 19.00 – 22.00 Uhr
H 25263f Brot mit langer Triebführung backen	Joller-Graf Barbara Freitag, 17.10.2025, 19.00 – 21.00 Uhr Samstag, 18.10.2025, 09.00 – 11.00 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Die detaillierten Kursausschreibungen des laufenden Semesters finden Sie auf unserer Webseite.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Deutsch

Das BWZ-Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1. Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 15.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse von Alphabetisierung bis B2 am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Grundkompetenzen für Erwachsene

Erwachsene, die Mühe mit Lesen, Schreiben, Rechnen und der PC-Nutzung haben, können seit verganginem Jahr Bildungsgutscheine für Grundkompetenzkurse einlösen. Ab sofort ist dies auch am BWZ-Obwalden in Sarnen möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf www.einfach-besser.ch/obwalden

GK 12501

Grundkenntnisse Computer

Dominik Röllin

Neuer Kursstart im September, genaue Daten folgen!

Vorbereitungsabend "Sprachstandanalyse"

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend

Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen

15.10.2025

18.15 – 20.15 Uhr

Vorbereitungskurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

E 22451

Kurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

13.10. – 24.11.2025

jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

Fr. 280.00

Sarnen, 5. Juni 2025

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Grundacherweg 6, 6060 Sarnen

www.weiterbildung.bwz-ow.ch

bwz.wb@ow.ch

Tel. 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

16. Juni 2025

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Kathriner André, Büelti 1, Stalden
Bauvorhaben: Instandstellung bestehender Stallteil
Ort: Parzelle 1366, Büelti, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Gassen-Moosacher
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Berwert-Bissig Roland und Manuela, Schwanderstrasse 20, Stalden
Bauvorhaben: Fassadensanierung
Ort: Parzelle 1305, Schwanderstrasse 20, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Stafflage Tobias und Olivia, Giglenstrasse 34, Sarnen
Bauvorhaben: Sanierung Stallerschliessung (Elektroinstallation und Zugang zum Stall)
Ort: Parzelle 782, Summerweid, Sarnen
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Kerns

Gesuchsteller/in: Michael Gierke und Marina Müller, Foribach 11, Kerns
Bauvorhaben: Anbau Wintergarten
Ort: Parzelle 2594, Foribach 11, Kerns
Zone(n): Zweigeschossige Wohnzone W2A
Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns
Bauvorhaben: Überdachung Dachterrasse
Ort: Parzelle 1700, Stanserstrasse 8, Kerns
Zone(n): Zone für öffentliche Bauten und Anlagen
Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue 0

Gesuchsteller/in: Michael Arnold, Stanserstrasse 100, Kerns
Bauvorhaben: Balkonverglasung
Ort: Parzelle 495, Stanserstrasse 100, Kerns
Zone(n): Dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone
Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue 0, Ue1, Ue 4

Gesuchsteller/in: Odermatt Haustechnik AG, Aemättlistrasse 5,
6370 Stans
Bauvorhaben: Neubau Sportanlage Kerns
Ort: Parzelle 1778, Stanserstrasse 109, Kerns
Zone(n): Industriezone
Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue 1

Sachseln

Gesuchsteller/in: Melanie und Fredy Odermatt, Brodhubel 22, Sachseln
Bauvorhaben: Anbau Garage (Projektänderung)
Ort: Parzelle 1653, Brodhubel 22, Sachseln
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Giswil

Gesuchsteller/in: Markus Cattuzzo und Christiane Bouverot,
Schwendeli 49, Giswil
Bauvorhaben: Anbau Motorrad- / Velounterstand an bestehendes
Wohnhaus
Ort: Parzelle 1545, Schwendeli, GB Giswil
Zonen: zweigeschossige Wohnzone B (W2B)
Naturgefahren: RP6

Lungern

Gesuchsteller/in: Ubinas AG, Amlehnstrasse 22, 6010 Kriens
Bauvorhaben: Erweiterung Terrasse (nachträgliches Baugesuch),
Erstellung Parkplätze
Ort: Parzelle 621, Chaiserstuel, GB-Lungern
Zone: Wohnzone B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Umgebungsschutzgebiet Schutzobjekt Nr. 91
belasteter Standort (belastet, keine schädlichen oder
lästigen Einwirkungen zu erwarten)
Bodenbelastung Altbaugelände
Naturgefahren: Ss0, Lf5, Ls5

Gesuchsteller/in: Armin Sutter, Campingstrasse 6, Lungern
Bauvorhaben: Umbau Wohnhaus, Neubau Sitzplatz, Erstellung Park-
platz
Ort: Parzelle 1520, Obsee, GB-Lungern
Zone: Dorfzone
überlagerte Ortsbildschutzzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Bodenbelastung Altbaugelände
Naturgefahren: Ue3/4, MG0, Ls2

Engelberg

Gesuchsteller/in: Walter Matter, Wasserfallstrasse 85, Engelberg
Bauvorhaben: Umnutzung Wohnhaus zu nichtlandwirtschaftlichen
Zwecken
Ort: Parzelle 836, Fellenrütistrasse 40, GB Engelberg
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzgebiet Au
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Roland und Andrea Ramseier-Imboden,
Terracestrasse 14, Engelberg
Bauvorhaben: Nacheingabe Glasvordach über Wohnungstüre Dach-
geschoss
Ort: Parzelle 813, Terracestrasse 14, GB Engelberg
Zonen: W2B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Silvia Hurschler Bieri & Martin Bieri, Bann 1, Engelberg
Bauvorhaben: Projektänderung; Neubau Mehrfamilienhaus Bann 1
(nachträgliche Baubewilligung)
Ort: Parzelle 2440, Bann 1, GB Engelberg
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue1, Ue2, SL2/4
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Beat Hess, Aaweg 1, Engelberg
Bauvorhaben: Überdachung Treppe, Erweiterung Sitzplatz und
nachträgliche Bewilligung Erweiterung Garage (Unter-
kellerung)

Ort: Parzelle 1248, Aaweg 1, GB Engelberg
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0, Ue2, Ue3/5/7, Planungszone Hochwasserschutz
(Überlastkorridor)
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Beat Hess, Aaweg 1, Engelberg
Bauvorhaben: Nachträgliches Baugesuch / Sofortmassnahmen Hochwasserschutz Engelberger Aa
Ort: Parzelle 1248, Aaweg 1, GB Engelberg
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0, Ue2, Ue3/5/7, Planungszone Hochwasserschutz
(Überlastkorridor)
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmebewilligung

Sarnen, 5. Juni 2025

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Kantonsstrasse K-01 Brünigstrasse Alpnach. Belagssanierung Kreisel Hofmätteli

Der Baustart ist für den 16. Juni 2025 geplant und dauert voraussichtlich bis Anfang Juli 2025. Während der Ausführung der Arbeiten wird der Verkehr mittels Verkehrsdienst geregelt. Der Kreisel wird während vier Nächten für den Belagseinbau von 18.30 bis 06.00 Uhr vollständig gesperrt. Grossräumige Umleitungen werden signalisiert.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.

Kerns, 4. Juni 2025

Tiefbauamt Abteilung Strassenbau

Kantonsstrasse K-06 Kägiswilerstrasse. Sperrung Knoten Kernmatt, Kägiswil

Am Samstag, 14. Juni 2025, wird ab 06.00 Uhr der neue Deckbelag im Bereich des Knotens Kernmatt (Bahnhofstrasse/Kägiswilerstrasse) in Kägiswil eingebaut. Während der Ausführung dieser Arbeiten wird die Durchfahrt für jeglichen Verkehr gesperrt. Der Knoten wird spätestens ab Sonntag, 15. Juni 2025, 00.00 Uhr wieder befahrbar sein.

Bitte beachten Sie, dass der öffentliche Verkehr umgeleitet wird und die Haltestellen in der Industrie Sarnen an diesem Tag nicht bedient werden.

Falls die Witterung die Arbeiten an diesem Samstag nicht zulassen, sind der Samstag, 28. Juni 2025, und der Samstag, 5. Juli 2025, als Verschiebedaten vorgesehen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Kerns, 5. Juni 2025

Tiefbauamt Abteilung Strassenbau

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Vascular International School AG, in Kerns, CHE-115.819.386, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2022, Publ. 1005411300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gürke, Lorenz, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiser, Hanspeter, von Sarnen, in Fürigen (Stansstad), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kiser, Kimia, von Sarnen, in Fürigen (Stansstad), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 575 vom 22.05.2025

IBK Holding AG, in Sarnen, CHE-457.312.083, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2023, Publ. 1005863336). Statutenänderung: 21.05.2025. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 574 vom 22.05.2025

muellerX gmbh (muellerX sàrl) (muellerX sagl) (muellerX llc), in Engelberg, CHE-143.748.515, Oberzelglistrasse 30, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.05.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungs-, Entwicklungs- und anderen Dienstleistungen in den Bereichen Digitalisierung, Automatisierung, künstliche Intelligenz, Datenanalyse, Softwareentwicklung, No-Code/Low-Code-Lösungen, Marketingtechnologie sowie verwandten Gebieten. Sie kann eigene digitale Produkte entwickeln, vertreiben oder lizenzieren, Schulungen und Workshops durchführen, Unternehmen bei der digitalen Transformation begleiten sowie Handel mit Produkten aller Art betreiben. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesell-

schaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Müller, Martin Werner, von Horw, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.
Tagesregister-Nr. 576 vom 23.05.2025

Emmeti AG, in *Lungern*, CHE-220.521.088, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2023, Publ. 1005871698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mielke, Julia, deutsche Staatsangehörige, in Winsen (Aller) (DE), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagesregister-Nr. 578 vom 23.05.2025

Kafikaufbar Engelberg GmbH in Liquidation, in *Engelberg*, CHE-387.448.019, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2025, Publ. 1006242404). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 19.05.2025 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagesregister-Nr. 579 vom 23.05.2025

WieLuk Swiss Home Building & Interior Design GmbH, in *Engelberg*, CHE-114.775.177, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 29.03.2022, Publ. 1005437575). Firma neu: **WieLuk Swiss Home Building & Interior Design GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 22.05.2025 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 22.05.2025, 10.15 Uhr, eröffnet worden.
Tagesregister-Nr. 583 vom 23.05.2025

Morenets «Angel Systems», in *Sachseln*, CHE-418.871.166, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2023, Publ. 1005902347). Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 22.05.2025 ist über den Inhaber dieses Einzelunternehmens mit Wirkung ab dem 22.05.2025, 10.15 Uhr, der Konkurs eröffnet worden.
Tagesregister-Nr. 580 vom 23.05.2025

Vegepod Switzerland GmbH in Liquidation, in *Giswil*, CHE-423.814.263, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2025, Publ.

1006246265). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 19.05.2025 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 582 vom 23.05.2025

0-Energie Holding AG in Liquidation, in *Sarnen*, CHE-112.222.602, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 17.04.2025, Publ. 1006311808). Das mit Entscheid des Konkursrichters vom 10.04.2025 mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren wird nun im summarischen Verfahren durchgeführt, da im Sinne von Art. 230 Abs. 2 SchKG die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und die erforderliche Sicherheit geleistet wurde.

Tagesregister-Nr. 577 vom 23.05.2025

Stiftung Ora et Labora, in *Sarnen*, CHE-159.442.358, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 15.03.2024, Publ. 1005986553). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kosch, Jeanine, von Rüschtikon, in Aarau, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 581 vom 23.05.2025

METAPUR - Sascha Bucher, in *Sarnen*, CHE-115.830.293, Poststrasse 2, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Beratung, Konzeption, Kreation und Realisation für Printprodukte und Online-Anwendungen sowie Freelancer-Tätigkeiten für Druckereien, Werbeagenturen und Marketingabteilungen. Eingetragene Personen: Bucher, Sascha Paul, von Kerns, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 584 vom 26.05.2025

vendX - Remo Schwarz, in *Alpnach*, CHE-167.030.176, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2024, Publ. 1006004192). Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Remo, von Trubschachen, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach Dorf (Alpnach)].

Tagesregister-Nr. 588 vom 26.05.2025

Malermeister Forderkunz GmbH, in *Engelberg*, CHE-310.541.486, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 01.06.2021, Publ. 1005200044). Domizil neu: Engelbergerstrasse 117, 6390 Engelberg.

Tagesregister-Nr. 586 vom 26.05.2025

Gemperli Treuhand AG, in *Sarnen*, CHE-107.912.457, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11.07.2024, Publ. 1006081691). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Irène, von Inwil und Rothenburg, in Hochdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heini, Mario, von Ruswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lattion, Silvan, von Schenkon, in Schenkon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 585 vom 26.05.2025

Orion Holding AG, in Sarnen, CHE-420.684.969, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12.05.2025, Publ. 1006328840). Statutenänderung: 22.05.2025. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 280'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.00 [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00]. Partizipationskapital neu: CHF 10'000.00. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 2'000.00. Partizipationsscheine neu: 100 Namen-Partizipationsscheine zu CHF 100.00 (Vorzugspartizipationsscheine). Die Vorzugspartizipationsscheine gewähren Vorrechte bezüglich Dividende gemäss Statuten. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 22.05.2025. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 22.05.2025 gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.05.2025 von der «ARGOS HOLDING SA» (CHE-112.874.696) mit Sitz in Sarnen, eine Forderung in der Höhe von CHF 182'000.00, wofür 9'000 zu 20% liberierte Namenaktien zu CHF 100.00 sowie 100 zu 20% liberierte Partizipationsscheine zu CHF 100.00 ausgegeben werden.
Tagesregister-Nr. 587 vom 26.05.2025

Lextira AG in Liquidation, in Sarnen, CHE-154.727.606, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2023, Publ. 1005912479). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 589 vom 26.05.2025

MALUKA AG, in Giswil, CHE-359.663.794, Schribersmatt 1, 6074 Giswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.05.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Veräusserung, die Vermietung und die Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft bezweckt weiter den Erwerb, das Halten, die Verwaltung und das Veräussern von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, halten, belasten und veräussern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 102'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 102'000.00. Aktien: 1'020 Namenaktien zu CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Alle formellen Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen nach Ermessen des Verwaltungsrates per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Kontaktangaben oder mittels Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Abächerli, Martin, von Giswil, in Kerns, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abächerli, Kathrin, von Giswil, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates,

mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abächerli, Lukas, von Giswil, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 590 vom 27.05.2025

Omnipex AG, in *Alpnach*, CHE-105.820.169, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06.09.2024, Publ. 1006123636). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 592 vom 27.05.2025

Fiberx GmbH, in *Engelberg*, CHE-311.003.984, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2025, Publ. 1006314306). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagesregister-Nr. 591 vom 27.05.2025

Sigrist Store fabrics and more, in *Alpnach*, CHE-159.297.487, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2018, Publ. 4278123). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.
Tagesregister-Nr. 593 vom 27.05.2025

Laufbahncoach GmbH, in *Sarnen*, CHE-281.645.130, Kägiswilerstrasse 17, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.05.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Franchising im Bereich der Berufs- und Laufbahnberatung, die Durchführung von Projekten, den Vertrieb von Produkten und die Organisation und Durchführung von Schulungen, Beratungen, Coachings sowie Outplacements. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Furrer, David, von Bäretswil, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.
Tagesregister-Nr. 594 vom 28.05.2025

Halter Agro GmbH, in *Giswil*, CHE-316.874.503, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2022, Publ. 1005426132). Domizil neu: Stampfriedstrasse 1, 6074 Giswil.
Tagesregister-Nr. 595 vom 28.05.2025

VikMotion Event GmbH, in *Kerns*, CHE-190.611.253, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 01.07.2024, Publ. 1006071293).

Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Human Sports Management AG» (CHE-286.471.676) mit Sitz in Risch über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 596 vom 28.05.2025

Meine Praxis GmbH, in Engelberg, CHE-202.714.703, Acherrainstrasse 1, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.05.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung einer Praxis für Etiopathie, medizinische Massagen und Komplementärtherapie. Sie erbringt weiter Dienstleistungen im Bereich Gesundheitsförderung und der Prävention. Sie bezweckt überdies den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten für natürliche Anwendungen und zur Förderung der Gesundheit. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum, Patente, Lizenzen, Know-How und andere immaterielle Güterrechte erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 23.05.2025 und Bilanz per 31.12.2024 das im Handelsregister nicht eingetragene Einzelunternehmen «Irmgard Brunner-Ziswiler, med. Massagen» (CHE-115.830.732) mit Sitz in Engelberg, mit sämtlichen Aktiven von CHF 44'045.76 sowie Passiven (Fremdkapital) von CHF 7'000.00, wofür 200 Stammanteile zu CHF 100.00 ausgegeben werden. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Brunner, Irmgard Verena, von Buttisholz, in Engelberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 600 vom 30.05.2025

Coiffure Nicole GmbH, in Sarnen, CHE-447.127.561, Dörflistrasse 4, 6056 Kägiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.05.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Coiffeur-Geschäfts, die Erbringung von Kosmetikdienstleistungen, den Vertrieb von Coiffeur- und Kosmetikprodukten sowie den An- und Verkauf von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vor-

nehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Albert, Nicole Silvia, von Bürglen (UR), in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Albert, Bruno, von Bürglen (UR), in Alpnach Dorf (Alpnach), mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 598 vom 30.05.2025

Greco Immobilienservice, in Sarnen, CHE-463.828.165, Mittelgasse 5, 6056 Kägiswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringen von umfassenden Dienstleistungen im Bereich Immobilien, insbesondere die Betreuung, Verwaltung und Werterhaltung von Wohn- und Geschäftsimmobilen, die Durchführung von Objektpflege, Gebäudereinigung und kleineren handwerklichen Reparaturen, die Koordination von Instandhaltungsmassnahmen sowie Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Vermietung, dem Kauf und Verkauf von Immobilien. Eingetragene Personen: Greco, Fabrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Kägiswil (Sarnen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 599 vom 30.05.2025

Älpäli GmbH, in Kerns, CHE-419.535.446, Heumattlistrasse 3, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.05.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Reparaturservice, Land- und Forstwirtschaft, Transport sowie Bagger- und Bauarbeiten. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen oder gleichartige oder verwandte Unternehmungen im In- und Ausland erwerben. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen, Darlehen gewähren und entgegennehmen. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten, belasten und damit handeln. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision

verzichtet. Eingetragene Personen: Bünler, Rosche, von Wolfenschiessen, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Feller, Stefanie, von Thun, in Kerns, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 597 vom 30.05.2025

Naginata Generalunternehmungs AG, in Engelberg, CHE-101.471.259, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03.11.2016, Publ. 3142697). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «eka 3D architektur GmbH» (CHE-113.312.969) mit Sitz in Engelberg, gemäss Fusionsvertrag vom 23.05.2025 und Bilanz per 31.12.2024. Aktiven von CHF 566'908.75 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 5'000.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Stammanteile der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Zuteilung von Gesellschaftsanteilen statt.

Tagesregister-Nr. 605 vom 30.05.2025

HUGO'S GmbH, in Giswil, CHE-254.113.327, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 02.07.2024, Publ. 1006072771). Firma neu: **HUGO'S GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 26.05.2025 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pinto da Rocha, Vítor Hugo, portugiesischer Staatsangehöriger, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 602 vom 30.05.2025

DOMUSandCo. GmbH, in Sarnen, CHE-114.640.175, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 17.12.2024, Publ. 1006206979). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann, Maria Rosaria, von Unterkulm, in Hunzenschwil, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pelli, Laura Francesca, von Sevelen, in Felben-Wellhausen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 601 vom 30.05.2025

JUNGFRAU INVEST HOLDING AG, in Sarnen, CHE-268.047.027, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2023, Publ. 1005659982). Domizil neu: Lindenhof 6, 6060 Sarnen.

Tagesregister-Nr. 603 vom 30.05.2025

Premoco System AG, in Sarnen, CHE-110.128.211, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2023, Publ. 1005713039). Statutenänderung: 27.05.2025. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Fabrikation und Handel mit modular anwendbaren Elementen im Baubereich. Erarbeitung von gesamtheitlichen Lösungen und Systemen in diesem Bereich sowie Dienstleistungen im Engineering, Vertrieb und Marketing. Die

Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burch, Roger, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Hermann Burch und Nino Fanger]; Burch-Birrer, Hermann, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Roger Burch]; Fanger, Nino, von Sarnen, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Alfred Fanger und Roger Burch]; Fanger-Reinhard, Alfred, von Sarnen, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Nino Fanger]; Rothenbühler, Jürg, von Lützelflüh, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagesregister-Nr. 606 vom 30.05.2025

Sarnen, 5. Juni 2025

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 05,
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Aboverwaltung: Telefon 041 666 62 05

Druck: von Ah Druck AG
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4454 Expl. WEMF/KS, Basis 2023/2024

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,6% MWSt.

KEHRICHT

KEHRICHTABFUHR IN DER WOCHE VOM PFINGSTMONTAG

9. – 13. Juni 2025

ALPNACH

⊙ zw. grosser und kleiner Schliere
→ Freitag 13. Juni

⊙ Alpnachstad ab kleiner Schliere
→ Freitag 13. Juni

ENGELBERG

Route 1: → Dienstag 10. Juni
Route 2: → Freitag 13. Juni

GISWIL inkl. Ried, Zollhaus
→ Mittwoch 11. Juni

KERNS inkl. Melchtal
→ Donnerstag 12. Juni

LUNGERN
→ Mittwoch 11. Juni

SACHSELN bis Ewil
→ Dienstag 10. Juni

SARNEN

⊙ Dorf südl. Nordstrasse inkl.
Kirchhofen und Spis
→ Mittwoch 11. Juni

⊙ Sonnenberg, Ramersberg,
Stalden, Wilen
→ Mittwoch 11. Juni

⊙ Dorf nördl. Nordstrasse,
Kägiswil bis grosse Schliere
→ Donnerstag 12. Juni

**Der Kehricht muss jeweils um
7.00 Uhr bereitstehen.**



ENTSORGUNGSZWECKVERBAND
OBWALDEN
WERTSTOFFE SICHERN
041 660 03 30 · www.ezvow.ch

RECYCLING

ABWASSER

KEHRICHT